



Gemeinde Käerjeng

GEMEINDERAT VOM 27. OKTOBER 2022

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Donnerstag, den 27. Oktober 2022.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte und Richard Sturm, Schöffen; Yves Cruchten, Danielle Schmit, Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Nico Funck, Mireille Duprel, Monique Thiry-De Bernardi, Patrick Ciuca und Christian Kirwel, Gemeinderäte; Jean-Marie Pandolfi, Gemeindesekretär.

Entschuldigt: Anne Kihn, Rätin.

Beginn der Sitzung um 8.15 Uhr.

Öffentliche Sitzung

Die Rätin Anne Kihn muss sich aus gesundheitlichen Gründen für die heutige Sitzung entschuldigen lassen. Rat Yves Cruchten stößt mit etwas Verspätung hinzu, woraufhin die Reihenfolge der Tagesordnung etwas angepasst wird.

1. Mitteilungen des Schöfferrates

Bürgermeister Michel Wolter informiert den Gemeinderat über eine anstehende Versammlung mit den Ministern François Bausch und Joëlle Welfring bezüglich der geplanten Ortsverbindungsstraße für den Südwesten des Landes. Diese wird am 10. November um 16Uhr15 stattfinden.

2. Politik

2.1. Kommunale Syndikate, öffentliche Einrichtungen und andere Organisationen – Ersetzen eines Delegierten.

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

Nach seinem Austritt aus der CSV-Partei wird Rat Joseph Hames als Delegierter der Gemeinde Käerjeng in den Verwaltungsräten des SICEC, des Pro-Sud, des *Office National du Tourisme* (ONT) und des *Office Régional du Tourisme* (ORT Sud) ersetzt. Für ihn übernehmen die Schöffen Richard Sturm (SICEC) und Frank Pirrotte (Pro-Sud, ONT und ORT-Sud). Außerdem wird Richard Sturm anstelle von Herrn Jean-Marie Bruch zum stellvertretenden Delegierten im ORT-Sud ernannt.

Gutheißen bei 12 JA-Stimmen gegen eine NEIN-Stimme (Hames).

2.2. Resolution bezüglich von Energiesparmaßnahmen.

Bürgermeister Michel Wolter und der Gebäudetechniker Miguel Alvares stellen die Resolution vor, mit der sich die Gemeinde zu gewissen Maßnahmen zur Einsparung von Energien verpflichtet.

Einstimmiges Gutheißen.

3. **Verwaltungsangelegenheiten**

3.1. Mietvertrag im Rahmen des Projektes zur Neugestaltung des Dorfzentrums von Küntzig.

Die Gemeinde mietet ein mobiles Mietgebäude, welches für die restliche Dauer der Bauarbeiten am neuen Festsaal in Küntzig als Mehrzweckraum genutzt werden kann.

Einstimmiges Gutheißen.

4. **Kommunale Raumplanung und Umwelt**

4.1. Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks im Ort „rue Becheſ“ in Niederkerschen.

Die Hausnummer 1 in der „Rue Becheſ“ wird zwei Doppelhaushälften weichen.

Einstimmiges Gutheißen.

4.2. Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks im Ort „rue de Bascharage“ in Oberkerschen.

Anstelle der Hausnummer 15 in der „Rue de Bascharage“ werden zwei Mehrfamilienhäuser mit jeweils drei Wohneinheiten entstehen.

Einstimmiges Gutheißen.

4.3. Antrag zur Parzellierung von Grundstücken im Ort „rue Jean-Pierre Origer“ in Oberkerschen.

Die Zufahrt zum etwas zurückliegenden Haus mit der Nummer 2 wird nach einer neuen Ausmessung etwas breiter.

Einstimmiges Gutheißen.

5. Kommunale Finanzen

5.1. Gutheißen von Endabrechnungen zu Projekten.

Dem Gemeinderat liegen drei Endabrechnungen zu Projekten vor.

Einstimmiges Gutheißen.

5.2. Sozialamt Käerjeng - Gutheißen der Jahresendbilanz und der Abschlusskonten des Jahres 2020.

Einstimmiges Gutheißen.

6. Bildungswesen

6.1. Gutheißen der zeitlich begrenzten Abänderung an der Schulorganisation des Grundschulunterrichts der Gemeinde Käerjeng für das Schuljahr 2022/2023.

Der Gemeindesekretär Jean-Marie Pandolfi erklärt die zeitlich begrenzte Abänderung an der Schulorganisation.

Einstimmiges Gutheißen.

7. Kommunaler Immobilienbestand

7.1. Notariatsakt – Entgeltloses Abtreten von Parzellen im Ort „Am Kallek“ in Oberkerschen.

Die Gemeinde übernimmt nach Abschluss des gesonderten Bebauungsprojektes „Am Kallek“ die Straßeninfrastruktur.

Einstimmiges Gutheißen.

7.2. Notariatsakt – Grundstückstausch im Ort „rue de la Résistance“ in Niederkerschen.

Die Gemeinde tauscht mit den Konsorten Bosseler zwei Parzellen in der „Rue de la Résistance“. Die Konsorten Bosseler zahlen einen Ausgleich von 5.750 €.

Einstimmiges Gutheißen.

7.3. Notariatsakt – Entgeltloses Abtreten des Bürgersteigs im Ort „rue de Bascharage“ in Küntzig.

Die Firma Tragelux tritt den Bürgersteig an die Gemeinde ab.

Einstimmiges Gutheißen.

8. Personalangelegenheiten

8.1. Gutheißen des Kollektivvertrags für die Arbeitnehmer der Südgemeinden.

Der Gemeindesekretär Jean-Marie Pandolfi erläutert die Einzelheiten.

Einstimmiges Gutheißen.

8.2. Gemeinsame Anstellung eines Archivars durch die Gemeinden Käerjeng und Petingen.

Die Gemeinden Petingen und Käerjeng beabsichtigen die gemeinsame Anstellung eines Archivars, welcher zu 70% für die Gemeinde Petingen und zu 30% für die Gemeinde Käerjeng tätig sein soll.

Einstimmiges Gutheißen.

9. Kommunale Verordnungen

9.1. Abänderung der Tarifikation für die Trinkwasserversorgung.

Der Gemeindeingenieur Alain Blasen erklärt die Abänderung, welche lediglich die landwirtschaftlichen Betriebe betrifft.

Einstimmiges Gutheißen.

9.2. Abänderung der allgemeinen Verkehrsverordnung der Gemeinde Käerjeng.

In der „Rue Nicolas Meyers“ in Niederkerschen entsteht ein Mischweg für Fußgänger und Radfahrer.

Einstimmiges Gutheißen.

9.3. Subventionierung von Privatleuten für Maßnahmen zur Reduzierung des Energieverbrauchs und zum Gebrauch von erneuerbaren Energien.

Die Schöffin Josée-Anne Siebenaler-Thill erläutert die Einzelheiten.

Einstimmiges Gutheißen.

9.4. Abänderung der kommunalen Bauordnung.

Die Gemeindearchitektin Carole Juttel erklärt, welche Abänderungen an der Bauordnung vorgenommen werden.

Einstimmiges Gutheißen.

10. Bestätigung von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen

Einstimmiges Gutheißen.

11. Kommunale Kommissionen

11.1. Ersetzen eines Mitglieds in der kommunalen Bautenkommission.

Herr Sascha Seresse ersetzt Herrn Marc Klein.

Einstimmiges Gutheißen.

11.2. Ersetzen eines Mitglieds in der kommunalen Finanzkommission.

Frau Christiane Frisch-Erpelding ersetzt Herrn Joseph Hames.

Gutheißen bei 14 JA-Stimmen gegen eine NEIN-Stimme (Hames).

11.3. Ersetzen eines Mitglieds in der kommunalen Kulturkommission.

Frau Jil Feipel ersetzt Herrn Julien Schroeder.

Einstimmiges Gutheißen.

12. Fragen und Antworten

Ende der Sitzung: 11h00.